

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/36/646
5 November 1981
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十六届会议
议程项目 88 (b)

联合国妇女十年：平等、发展与和平

联合国妇女十年自愿基金

秘书长的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一. 导 言	1	3
二. 对1981年发展情况的审查	2 - 18	3
A. 项目支助	3 - 9	3
B. 最不发达、内陆和岛屿发展中国家	10	5
C. 基金的财政情况	11 - 13	5
D. 组织间合作	14 - 16	6
E. 利用基金资沅的趋势	17 - 18	7
三. 协商委员会的建议	19 - 23	9
A. 对各区域委员会会员额配备的支助	19 - 21	9
B. 各国政府和非政府组织对具体项目的支助	22	9
C. 基金未来的活动和行政部门所在地	23	10

目 录 (续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
四. 基金的财务情况和需要	24 - 33	11
A. 各国政府的认捐	24	11
B. 私人捐款	25	11
C. 募捐活动	26 - 33	11
五. 1978 - 1981 年的活动	34 - 45	14
A. 所资助的活动的种类	35 - 36	14
B. 项目按领域的分配	37 - 38	16
C. 调拨国家和区域一级的资源的比例	39 - 40	16
D. 加强国家规划和管理能力	41	17
E. 区域和分区域机构的使用	42	17
F. 发展中国家间技术合作	43	18
G. 最不发达、内陆和岛屿发展中国家	44	18
H. 财政限制	45	19

附 件

- 一. 按区域分的 1981 年核准的基金项目
- 二. A. 1981 年 10 月为止按种类和核准年度分列的
 基金项目
 B. 按核准年度和范围分列的基金项目
- 三. A. 1981 年 6 月 30 为止 1980 - 1981 两年期
 中 18 个月期间收入和支出的财务报表
 B. 1981 年 6 月 30 日为止资产和负债的财务报
 表
- 四. 截至 1981 年 8 月 31 日各国对联合国妇女十年基
 金的捐款和认捐款项
- 五. 截至 1981 年 8 月底未缴付认捐款项总览

一. 导 言

1. 大会在其1980年12月11日第35/137号决议第7(a)段中请秘书长继续每年就联合国妇女十年自愿基金的管理及就执行由基金资助的活动的进展提出报告。本报告包括对1981年内各种发展的审查；联合国妇女十年自愿基金协商委员会在分别于1982年3月16日至20日和8月31日至9月4日在总部举行的第九届和第十届会议上¹提出的建议摘要；至于目前基金的财政状况和需要的概要说明；以及关于1978—1981年由基金资沅供资的各种活动的资料。

二. 对1981年发展情况的审查

2. 在审查期间,即自1980年10月至1981年9月,由基金资沅供资的各种活动继续发展。此外,其他筹资机构也为几个原来由基金资助的项目的继续和扩展提供财政资助。由于特别注意到最不发达、内陆和岛屿发展中国家的需要,流入这些国家的基金资沅已有增加。基金与非洲经委会、拉美经委会、西亚经委会和亚太经社会合作评价由基金资沅资助的各种活动,以确定基金资助的活动对于满足发展中国家内最贫穷妇女的优先需要的效用。又在审查期间,协商委员会关切地注意到,虽然项目提案的数目和提议的项目的规模在过去两年内有显著的增加和扩大,但对基金的捐献却没有相应地增加。

A. 项目支助

3. 在过去12个月内,要求为关于在城市贫民区内生活并在规模大的工业工作的妇女的各种项目提供财政援助的事例有显著增加。例如,在约旦,有一个由基金资助的项目将使妇女接受维修电器用品的训练,在埃及,基金将为一个产业工

¹ 协商委员会目前的成员有:德意志民主共和国、印度、牙买加、尼日利亚和大不列颠及北爱尔兰联合王国。

人社区自助项目提供财政援助，在亚洲，也资助了一个项目教导妇女难民掌握谋生的技能。同样地，基金资助的一些项目将发展旨在帮助印度、尼加拉瓜和巴基斯坦某些城市地区内最贫穷妇女的各种合作就业方案，将进行面向行动的研究以评价亚洲妇女在旅游事业内的作用以及她们作为计件工人的作用。

4. 还继续用基金资沅来支助农村地区提高收入工作组的活动。例如，1980—1981年内由基金供资的项目包括生产稻谷、发展家畜业、培植兰花、社区商店、鱼类加工和销售、以及为农村地区的新生工业提供周转资金。

5. 发展规划仍然是基金给予资助的优先领域，包括批准在中美洲和太平洋进行的新的次区域训练项目，以及为东非和南非国家进行的第二年训练。

6. 基金也向萨赫勒地区的一些进行中的能沅项目提供补助，以资助三个关于制造节省燃料炉灶的全国性训练讲习班。此外，还批准了一个次区域燃料和能沅问题第二期讲习班以及一个涉及聘用残废人的全国性植树运动。

7. 许多经核准的项目为发展中国家提供技术方面的援助。例如，亚太经社会技术转让区域中心将在基金的资助下拟制一个一体化方案以协助农村地区的妇女，又在非洲，由基金资助在塞拉利昂进行的关于棕榈油压榨机的研究结果也将适用于几内亚境内的项目。此外，由基金资助的许多社区工业项目和能沅项目的一些组成部分还涉及已经改良的技术。一个初步评价模式已受到检验，并将在最后检验和采用以前稍加修改。这个模式包括费用—利益分析和由参与者自行评价各种活动的利益。

8. 在审查期间，已批准为68个新项目和继续为5个进行中的项目筹供资金。其中56个属于国家一级，17个属于区域和次区域一级。国家一级项目的比例已从1980年的69%增至1981年的77%。附件一载列1981年内的项目清单。

9. 从这个基金于1978年开始开展业务至1981年9月30日止，基金资源已用于支助在非洲、亚洲及太平洋、拉丁美洲和加勒比以及西亚等地进行的220个项目。其中有66个项目已经完成。附件二载列迄今为止所已批准并按地区和按主题领域分别的项目。

B. 最不发达、内陆和岛屿发展中国家

10. 大会1976年12月16日第31/133号决议内所定使用基金资源的标准，除其他外，还规定应优先考虑发展中国家中最不发达、内陆和岛屿国家的方案和项目，按照这个经协商委员会一致赞同的标准，在受审查的所有项目提案中有50%，在批准于1981年下半年给予资助的提案中有60%，都来自这类国家。

C. 基金的财政状况

11. 过去两年中，由于基金的73个捐助国的捐款超过前几年所作的承诺，所以基金能够利用所累积的未指定用途的款额来资助各该年度的项目。不过，这种办法已无法再实行，因为自1979年以来，每年向基金认捐和捐助的款额都不足以应付当年的财政需要。在1981年8月31日，未指定用途的资金数额有190万美元，现在都已全部被指定用来资助1981年内批准的活动。

12. 兹将1977年至1981年期间向基金认捐和由基金作出承诺的款额开列如下：

	为下一年所作的 认捐 <hr/> (百万美元) \$	为当年所作出的 承诺 <hr/> (百万美元) \$
1977年	1.5	0.4
1978年	3.5	1.2

	为下一年所作的 认捐 <hr/> (百万美元) \$	为当年所作出的 承诺 <hr/> (百万美元) \$
1979年	3.6	4.0
1980年	2.2	4.2
1981年	1.4	3.4

13. 协商委员会在审查基金的财政状况时，对于现有资源不足以支助旨在增进发展中国家妇女福利的各种活动的情况，深表忧虑。同时，又注意到，尽管前几年所作的一些认捐已在1980—1981年内收到，但有许多仍未收到。附件三载有截至1981年6月30日的18个月的收支表，1981年8月未收到的认捐数额的全盘情况见附件五。

D. 组织间合作

14. 按照联合国与联合国开发计划署（开发计划署）于1980年6月25日缔结的了解备忘录（见A/35/523和Corr. 1），开发计划署署长发出备忘录概述外地工作人员在对待申请以基金资源给予援助的请求时所应遵循的程序。还有一个备忘录向各国政府提供关于在无法获得其他资源时如何从基金获得援助的资料，以确保各国别方案、发展计划和项目设计包括具体的措施，使妇女参加所有有计划的发展活动，并从中获得利益。此外，开发计划署继续向审议中并已获准从基金获得资助的各种活动提供援助。基金与秘书处技术合作促进发展部、儿童基金会和各专门机构的合作也已加强。

15. 协商委员会在其第九届和第十届会议上关心地注意到开发计划署在发展一个系统方面所取得的进展，这个系统旨在贮存占很大比例的有关由各专门机构执行的项目、由开发计划署供资并由各国政府执行的项目以及由基金供资并按照了解备

忘录的规定执行的项目的资料。为了发展储存系统，正考虑加以扩大，以包括与设计、执行和评价旨在为妇女谋福利的各种项目有关的变数。

16. 联合国、粮农组织、粮食计划署、儿童基金会、人口活动基金、开发计划署和世界银行之间进行了非正式协商，以确定若干大规模项目，通过这些项目可以显示出支助使妇女参加并从中受益的活动对实现高度优先的发展目标将会有相当大的影响。每个地区都在审查现有的和计划中的项目，希望在妇女十年结束以前可以取得相当大的成果。

E. 利用基金资源的趋势

17. 以适当数额的投资以激发行使那些很少机会或根本没有机会取得财政资源的妇女获利，一直是基金资助的各种活动所发挥的促进作用的一个重要方面。最近几个月内，来自其他资源的财政援助也被用来支助和扩大最初由基金资助的一些项目。例如，1981年内联合国萨赫勒基金（联合国苏丹—萨赫勒办事处）、联合国科学和技术促进发展临时基金（科技促进发展临时基金）和技术援助志愿人员（技援志愿人员）——一个非政府组织——拨出大约380万美元用来资助扩展在非洲进行的关于节约燃料、造林和提高农村收入的工业的三个项目，这些项目的最初资金442,000美元是由基金资源提供的。下面是为这三个项目提供资金的详细情况：

	初步阶段： <u>由基金供资</u>	扩展阶段 <u>由其他资源供资</u>
	\$	\$
改进使用木柴的效率（萨赫勒次区域）	170,500	2,000,000
爪哇马农民的萨赫勒一体化方案（苏丹）	170,500	1,500,000
促进和加强妇女中心 ^a （布隆迪）	<u>101,000</u>	<u>295,000</u>
	442,000	3,795,000

^a 后续项目是一个全社区性的项目，充分认识到应由妇女全面参与。

18. 除了上文第 17 段所举出的例子外，最初由基金资源供资的各方案的第二阶段将由开发计划署／指规数的资源支助。基金正在与联合国资本发展基金（资发基金）、科技促进发展临时基金和世界银行进行谈判，以期对其他项目采用合作资助的办法。

三. 协商委员会的建议

A. 对各区域委员会员额配备的支助

19. 协商委员会1979年第六届会议建议,应该通知各区域委员会的执行秘书,除非至少有一名P-4级或P-5级职位已由经常预算资源提供,由基金资源为非洲经委会、拉美经委会、西亚经委会和亚太经社会的两名妇女方案高级干事提供的财务援助将于1981年12月随目前的承诺期限届满而结束。

20. 协商委员会在随后几届会议上注意到妇女方案干事曾为发展、执行和监督由基金提供经费的各种项目提供了有价值的实质支助。协商委员会认为干事们在方案计划方面继续提供援助对于确保适当地审议发展援助活动方面的捐款和福利都很重要。

21. 到了1981年,各有关区域委员会都从经常预算资源方面调动一个员额。协商委员会对各区域委员会已通过为妇女方案高级干事调动员额一事采取积极行动,表示满意。协商委员会同意,妇女方案不能无限期地依靠预算外资源,因此建议在1981年12月31日以后,由基金提供经费的一名妇女方案高级干事员额只应继续维持一年。协商委员会同时要求通知各区域委员会的执行秘书,由于基金目前经费缺乏,将不可能再有长期性的承诺。请各区域委员会认真考虑从经常预算资源调动可以供其调动的其他高职等员额。协商委员会同意在1982年3月举行的第十一届会议上审查当时的情况。

B. 各国政府和非政府组织对具体项目的支助

22. 协商委员会在其第九届会议上获悉,有些政府和非政府组织曾表示,它们宁愿支助从基金资源为具体项目提供经费,而不愿提供没有指定用途的捐款。协商委员会建议,如果任何一个政府或非政府组织要求这么做,可以把选定的一些已经核可的项目寄给它们以供审议。如果任何一个政府或非政府组织决定支助某项已经核可的具体项目,其捐款将被指定用于资助有关项目文件内所述的活动的。在这种情况下,将通知捐助者。

C. 基金未来的活动和行政部门所在地

23. 协商委员会在其第九届和第十届会议上讨论了与大会第 35/156号决议有关的各种问题。大会收到了秘书长按照该决议编写的载在 A/36/647号文件内的报告。

四. 基金的财务情况和需要

A. 各国政府的认捐

24. 1980年11月6日在总部举行的1980年联合国发展活动认捐会议上，有36国的政府总共对基金认捐了\$1,513,914。从那时以后，有九个没有认捐过的国家的政府又认捐或捐献了\$191,110。有两个国家，芬兰和荷兰作出了1981年的第二次认捐。按国家和地区来分自1974年至1981年对基金的捐款和认捐一览表，载于附件四（1981年8月底为止的未付认捐额综合状况见附件五。）

B. 私人捐款

25. 在本报告所述期间，私人和非政府组织的捐款共达\$20,000。关于这一点，妇女们自己、各种妇女组织、联合国协会及其他国家团体也都发起了募捐运动。

C. 募捐活动

1. 募捐措施

26. 在高级顾问协助下发展出来的募捐措施包括：确定主要的对象团体、所要求的行动、和将使用的新闻材料。将继续劝各国政府继续作出不限定用途的认捐，并对已核可的项目在多边——双边的基础上提供经费。募捐的对象包括：基金的国家通讯员、在经社理事会取得协商地位的非政府组织、各国的联合国协会、妇女组织和特定的私人组织和个人。关于这一点，值得注意的是，经查明在国家一级协助募捐的团体，其类型随国家而不同。

27. 主管社会发展和人道主义事务的助理秘书长曾写信给所有的会员国，要求他们在将于1981年11月在总部举行的1981年联合国认捐会议上增加它们对基金的认捐额。

28. 协商委员会在其第八和第九届会议上提出了建议，鼓励为基金捐款。

- (a) 委员会成员可以写信给各该区域的政府代表，向他们说明已经核可的项目，并提请他们注意基金的财务需要；
- (b) 主管国际经济和社会事务的付秘书长可以安排与各区域集团的代表们举行高级别会议，以鼓励各国政府增加认捐额；
- (c) 各国的非政府组织，特别是工业国家内的非政府组织，可以倡议由各该国政府支助由基金提供经费的各种活动，并设法请团体和个人捐款；
- (d) 在筹备1981年认捐会议时，可以分区域编制载有关于由基金提供经费的各种活动和各国政府认捐的资料在内的宣传材料单。

2. 国家通讯员和非政府组织

29. 协商委员会在其第八届会议上建议，应该要求各会员国确定国家通讯员，由通讯员不断向各该国政府和非政府组织说明有关由基金提供经费的活动的进展情况以及需要更多捐款来资助新项目。到目前为止，有23个国家响应，而且有关的会员国已确定了46名国家通讯员。协商委员会成员对到目前为止所收到的答复表示失望，并建议应该更加努力鼓励各会员国确定其国家通讯员。

30. 在经济及社会理事会取得协商地位的非政府组织联合国妇女十年委员会在大会第三十五届会议开会期间举行了好几次会议，以鼓励向基金认捐，并通知其在发展中国家的附属机构关于提出项目建议的程序。协商委员会同时与《国际妇女论坛报》中心保持密切联系，该中心经常与各区域委员会和发展中国家境内的很多非政府组织通信。

3. 宣传材料

31. 下面是过去12个月来为宣传目的编制的，关于由基金资源提供经费的各种活动的，宣传材料清单：

(a) 《新闻简讯》

第2号：项目监测和进展情况报告

第3号：项目样本—国家、区域和分区域的（小规模项目）

(b) 《基金简讯》

1980年11月：1980年核可的项目

第4号，1981年7月：项目执行的进展情况

(c) 《社区循环贷款基金指南》（印刷中）

(d) 《由基金提供经费的、与妇女和能源有关的活动》（新闻简报）

32. 秘书处的新闻部继续宣传由基金提供经费的各种活动。

33. 为了宣传联合国妇女十年后半期行动方案而进行的各种活动²包括：出版一份公报、一份协调中心清单，和国际妇女日在维也纳举行的一次展览会。第二套建议，包括关于妇女和发展的一系列电视节目。

² 参看《联合国妇女十年：平等、发展和和平世界会议报告，哥本哈根，1980年7月14日至30日》（联合国出版物，出售品编号E.80.IV.3和更正，第一章，A节）。

五、1978—1981年的活动

34. 已就从1978年开始，基金所资助的活动编写了半年一次的进度报告，完成情况报告和评价报告。在这一方面，同各区域委员会进行协商后认为仔细审查基金全面情况的时候已经到来。因此，于1980年开始进行深入的审查，预期于1982年结束，以批评的眼光评价和总结基金所资助的活动的构想、实质和业务问题。在审查各项活动时，将考虑到发展中国家和区域的紧急需要，基金的业务标准和指导方针以及负责筹措资金的其他组织在履行政府间机构履行关于妇女和发展的任务方面所取得的进展。到1981年7月为止所取得的一些初步审查结果如下：

A. 所资助的活动的种类

35. 到现在为止，基金资助以下五种活动：

(a) 特定的社区和小组项目

这些项目是由妇女小组自己拟定的，并在一个特定的社区或一系列的社区进行。这些项目的目的是向一小组妇女提供她们当时可以吸收的资源，协助她们实现其经济和/或社会目标，同时提高妇女的自信和提倡社区自力更生。项目的组成部分包括技术训练、对有助于提高收入的活动提供如设备、贷款等投入，以及组织社区。在某些情况下，这些项目也许只包括对正在进行的活动提供主要投入，例如协助销售产品或训练员或领导人员的在职训练。这些往往是试验性项目，预期经过评价后，将会重办大部分项目。

(b) 旨在满足社会普遍需要的活动

粮食、燃料、水和收入都是社会的普遍需要。特别焦点项目已开始确定基金在这些全球优先领域内所资助的活动，这些活动通常牵涉到技术上的改变和革新，开始的时候通常都是试验性项目。节省燃料的改良炉、利用太阳能把鱼肉烘干的设备、榨油机和研磨机都是所牵涉技术之一。一旦确定和传播了科学

上适当的而又在社会上可以接受的技术后，技术上的投入很可能引起社会生活方式的根本改变。

(c) 国家发展规划和特别方案与项目的规划

大部分发展中国家通常在三年、五年或更长期的国家发展计划内确定自己所需的资源和其用途。规划者所采用的资料通常都包括各个方面，但是并不都一定考虑到妇女实际和潜在的贡献，特别是经济方面的贡献。此外，很少有女性的规划者。因此，妇女要求训练成为规划人员，各国政府也要求短期的高级援助，以便在其国家计划内划定妇女可以参加的领域。

(d) 大规模有计划的国家发展活动

许多研究都已证实忽略妇女的利益对执行大规模国家发展项目（例如重新安置和农业发展计划、水坝、制造业和其他工业等项目）有不利影响。为了保证妇女参与这些活动的各个阶段并保证她们从而受益而不会遭受挫折，与联合国其他业务和筹资机构保持了合作关系，以确定使得妇女参与这些项目所需的主要投入。一方面上述每一个项目的主要目的是通过取代进口或粮食自力更生的方法实现国家的自力更生，另一方面基金活动的一个有关目的是证明妇女的支持对所述发展目标的实现可以起到一定程度的影响。旨在影响这些大规模国家发展活动的一系列有计划的努力中的第一项活动就是正在考虑联合进行的移居和粮食链项目。

(e) 对活动的战略性投入

基金所提的灵活资金（不超过5千美元）是当作战略性投入，用于规划和发展活动的关键的时刻。这些资金曾用于协助编制方案、进行评价和可行性研究以及规划会议。

36. 基金所资助的上述五种援助都是旨在使妇女能够更公平地取得发展过程的资源和利益。这五种援助是活动的主要方向，所取得的经验将构成确定将来的优先事项的根据。

B. 项目按领域的分配

37. 基金资助的项目按类别的分配情况如下:

表 1

1978-1981年项目按领域的分配

<u>领域</u>	<u>所有项目的百分比</u>
就业	31
人才培养	30
规划	24
能源	9
新闻	6

38. 从表1可以看到, 请求资助就业方面的项目的要求最多。这一方面主要包括提高收入水平的活动, 例如畜牧业、陶器制造、熏鱼和销售学以及城市工业就业项目。第二个主要方面是人才培养, 其中包括训练乡村训练员和改革人员, 执行试验性项目以鼓励乡村和城市贫民社区的自力更生。规划是第三个方面, 其中包括国家发展规划训练、确定、拟定、执行和评价方案及项目的训练以及规划方面的咨询服务。基金于1980年开始将资金用于能源方面, 所资助的项目包括植树造林、散播节省燃料的火炉和林业等项目。最后, 基金也在国家和区域一级上资助了一些新闻活动。

C. 调拨国家和区域一级的资源的比例

39. 协商委员会于1979年举行的第五届会议提议各国直接向基金要求经费, 而不是专门由各区域提出要求。根据该项提议, 基金增加了调拨给国家一级资源的比例, 如表2表示:

表 2

1978-79年和1980-81年国别和区域项目的比例

<u>项目的级别</u>	<u>所有项目各年所占比例</u>	
	<u>1978-1979年</u>	<u>1980-1981年</u>
国家一级	47	77
区域一级	53	23

40. 在所有基金项目中，调拨给国别项目的资源在1979年所占的比例为47%，在1980-1981年这个比例增至77%。每个区域使用基金资源的情况各有不同：拉丁美洲/加勒比和非洲调拨给国家一级项目的资源占较高的比例，紧跟着就是西亚；亚洲/太平洋区域继续将大部分的资源用于区域和分区域活动。

D. 加强国家规划和管理能力

41. 在区域和分区域一级进行的主要国别项目补充活动是在发展规划方面的训练和咨询服务（12个项目）以及方案和项目的拟定、执行和评价（11个项目）。此外，又向国家一级在国家机构提供短期临时性援助，以便开办或评价它们的活动；并向各国政府的规划部提供上述援助，以加强它们的调查能力和创制规划模型。

E. 区域和分区域机构的使用

42. 按照关于技术合作新范围的指导方针，管理基金项目的责任已委托给区域和分区域机构。在非洲，泛非发展研究所在三年的试验性活动期间，为农村劳动者创办了关于营养和农村技术的特别训练班，并鼓励招收妇女在这个区域农村发展训练中心学习。对萨赫勒国际抗旱常设委员会这一个萨赫勒政府间机构也给予为期两年的支助，以发展和传播节省燃料的火炉。在拉丁美洲，拉丁美洲经济和社会规划研究所为发展规划者举办了一个项目，其目的是保证妇女平等参与训练和考虑妇女

参加收集资料和规划的问题。在加勒比地区，西印度群岛大学是类似的训练和规划活动的执行机构，和亚洲的南太平洋委员会起同样的作用。

F. 发展中国家间技术合作

43. 在1980年批准接受基金财政援助的61个项目中，只有4个项目聘请到国际专家工作六个月以上。大部分需要专门知识的项目都经常在发展中国家间技术合作的基础上使用短期的高级顾问。拉美经委会/非洲妇女训练和研究中心主持的项目之一就是协商委员会第九届会议高度赞扬的非洲妇女发展工作组。这是一个发展中国家间技术合作项目，强调由有经验的妇女在非洲各国间传授商业技术。

G. 最不发达、内陆和岛屿发展中国家

44. 基金所有资助的所有国别项目中有59%的项目是在最不发达国家以及内陆和岛屿发展中国家执行的，见表3。除此以外，许多区域和分区域项目也都包括有特别需要的国家。例如，萨赫勒国际抗旱常设委员会的七个成员国都是最不发达国家：基金资助的三个项目和三个扩大的项目曾向这些国家提供援助。在东部和南部非洲进行的分区域活动也包括许多最不发达国家。

表 3

1978—1981年国别项目的地点

<u>地 点</u>	<u>在所有资助的项目中所占百分比</u>
最不发达国家	34
内陆和岛屿国家	25
其他发展中国家	41

II. 财政限制

45. 在1979年，秘书长预测到1981年，费用可能增加到每年超过6百万美元，而到联合国妇女十年结束以前增加到每年1千万美元(A/34/612)。由于得不到所需的资源，在1981年不得不大量减少提议核准的项目建议。这个情况正好出现在妇女在消除贫穷方面所起的关键作用开始获得承认的时刻，而基金的活动也正在证实妇女可以对发展作出更有价值的贡献并可以更公平地分享发展的利益。³

³ 见《自愿基金第4号说明》，1981年7月。

附件一

按区域分的 1981 年核准的基金项目

A. 非洲区域

- 0 1. 灵活运用基金：成人教育研究（埃塞俄比亚和肯尼亚）
- 0 2. 灵活运用基金：对一个妇女项目提供援助（斯威士兰）
- 0 3. 灵活运用基金：关于在大众传播中妇女形象的研究
- 0 4. 灵活运用基金：对一个妇女项目提供援助（塞拉利昂）
- 0 5. 非洲农村妇女用的燃料和能源发展问题讨论会（区域性）
- 0 6. 妇女领导才能的训练（分区性）
- 0 7. 绿化地带运动（肯尼亚）
- 0 8. 索迪里模范妇女织毯合作社（苏丹）
- 0 9. 灵活运用基金：关于成人教育和减少贫穷的研究（区域性）
- 1 0. 灵活运用基金：拟订 1981—1985 年工作行动计划会议（坦桑尼亚）
- 1 1. 灵活运用基金：关于炉灶设计和制造的国别讲习班（冈比亚、尼日尔和上沃尔特）
- 1 2. 灵活运用基金：关于发展计划的农村项目评价（上沃尔特）
- 1 3. 商业性渔业加工和销售合作社（贝宁）
- 1 4. 法文出版关于非洲妇女的全套资料（区域性）
- 1 5. 农村妇女社区活动（津巴布韦）
- 1 6. 促进生产和销售合作社（几内亚）
- 1 7. 妇女参与保健发展（刚果）
- 1 8. 伊桑加毛衣编织组（坦桑尼亚）

19. 棕榈油提取方法研究(几内亚)

B. 亚洲及太平洋区域

20. 灵活运用基金: 为职业妇女提供托儿服务项目的拟订(新加坡)
21. 灵活运用基金: 适宜技术和家庭工业项目的拟订(马来西亚)
22. 兰花培植(斯里兰卡)
23. 发展社区商店(斯里兰卡)
24. 扩大农村妇女就业机会方案(印度尼西亚)
25. 难民妇女在准备伙食和有关事务方面的自助计划和训练(分区性; 菲律宾)
26. 在项目的确定和制订方面向各国政府提供协助, 第三阶段(太平洋分区域)
27. 妇女发展方案, 筹备阶段(太平洋分区域)
28. 促进按件计酬的女工组织的行动研究(分区性)
29. 农业和保健项目(分区性)
30. 妇女参与水稻生产和加工讲习班(分区性; 马来西亚)
31. 提高农村妇女在农作物和牲畜发展方面生产力问题讲习班(分区性)
32. 旅游业与妇女(分区域)
33. 农村妇女参与发展: 家庭卫生、教育和促进有收入的活动(斯里兰卡)
34. 灵活运用基金: 妇女在国家发展中地位问题讲习班(文莱)
35. 灵活运用基金: 农村妇女有收入的活动(泰国)
36. 加强国家妇女方案的规划(太平洋分区域)
37. 妇女参与发展(印度)
38. 通过社区厨房减轻妇女辛劳和改善营养(巴基斯坦)

39. 制造贫民区妇女的就业机会(印度)
40. 向妇女训练中心提供援助(孟加拉国)
41. 农村妇女参加制砖工业(菲律宾)
42. 在农村发展和农业方面的妇女推广工作者的训练(斯里兰卡)
43. 为农村妇女发展适当技术和技术转让方法(区域性)
44. 通过畜牧发展制造收入(菲律宾)

C. 拉丁美洲和加勒比区域

45. 妇女的小规模成衣业(蒙特塞拉特)
46. 马那瓜妇女训练方案(尼加拉瓜)
47. 饭食的生产、煮制和分发(巴拿马)
48. 对F. O. V. 提供方案援助(哥斯达黎加)
49. 手工艺品的销售(哥斯达黎加)
50. 对妇女发展项目的援助(危地马拉)
51. 培训卡巴勒罗的妇女和家属, 第二阶段(巴拉圭)
52. 关于项目制订的训练讨论会, 第二阶段(分区性, 巴拿马)
53. 关于规划和促进妇女参与经济和社会发展的讲习班(区域性)
54. 拉丁美洲的妇女和立法(区域性)
55. 妇女参与农村发展问题讨论会(尼加拉瓜)
56. 通讯领域内的妇女领导人员培训活动和机构
57. 农村妇女综合训练(玻利维亚)
58. 妇女参与养蜂业(洪都拉斯)
59. 制作关于妇女社区活动的彩色影片(墨西哥)

- 60. 综合性促进妇女地位(尼加拉瓜)
- 61. 利用视听材料改善妇女处境(墨西哥)
- 62. 农村妇女的作用与地位的调查研究(特立尼达和多巴哥)

D. 西亚区域

- 63. 女工自力更生和社区参与方案(埃及)
- 64. 关于制造收入的教育和培训(黎巴嫩)
- 65. 国家手工艺方案中的女工,筹备阶段(民主也门)
- 66. 电器维修技能(约旦)
- 67. 妇女推广工作人员用的传播和视听材料的制作(民主也门、伊拉克、约旦、阿曼、阿拉伯叙利亚共和国和也门)
- 68. 国家手工艺方案中的女工,项目阶段(民主也门)

* * * * *

进行中项目的连续阶段

非洲:

通过提供循环贷款的自助计划,第二阶段(斯威士兰)

关于发展规划和妇女的训练:非洲的观点,第二阶段(东部和南部非洲)

加强协调员改良炉灶的活动(萨赫勒分区域)

拉丁美洲:

农村妇女及其家属参与保健训练,第二阶段(玻利维亚)

西亚

妇女参与国家社区发展,第二阶段(阿曼苏丹国)

附件二

A. 1981年10月为止按种类和
核准年度分列的基金项目

项目种类	核 准 年 度					共计
	1977	1978	1979	1980	1981	
1. 发展规划		3	1	7	5	16
2. 项目设计/执行	1	3	3	3	4	14
3. 制造收入活动	3	2	12	17	24	58
4. 技术	1			2		3
5. 训练员/领导人的训练	4	3	9	7	6	29
6. 志愿人员服务(发展中国家技术合作)	1					1
7. 资料/传播	1	3	7	4	5	20
8. 奖学金		1				1
9. 研究	4	2		1	8	15
10. 法律		1	1		1	3
11. 农村发展	3	3	10	8	3	27
12. 城市发展				3	2	5
13. 社区发展		2	5	2	7	16
14. 能源			3	6	3	12
共计	18	23	51	60	68	220

B. 按核准年度和范围分列的基金项目

区域	核 准 年 度					共计
	1977	1978	1979	1980	1981	
非洲						
区域/分区	7	3	6	5	7	28
国家	7	4	10	15	12	48
亚洲/太平洋						
区域/分区	2	3	9	8	10	32
国家	0	2	4	8	15	29
拉丁美洲/加勒比						
区域/分区	2	2	3	5	4	16
国家	0	1	7	11	14	33
西亚						
区域/分区	0	6	5	3	2	16
国家	0	2	7	5	4	18
小计						
区域/分区	11	14	23	21	23	92(42%)
国家	7	9	28	39	45	128(58%)
项目总数	18	23	51	60	68	220

附件三

A. 1981年6月30为止
1980-1981两年期中
18个月期间收入和支出的财务报表
(以美元计)

收入:

各国政府的捐款	
公众捐款	3,541,987
利息收入	18,718
杂项收入	1,965,417
	<u>529,370</u>
收入共计	<u>6,055,492</u>

支出:

薪金和一般人事费	
旅费	1,748,330
订约承办事务	195,155
业务费用	205,426
采购	156,763
研究金、补助金及其他	184,875
方案支助费用	715,661
	<u>352,394</u>
支出共计	<u>3,558,604</u>
收入超过支出的溢额	<u><u>2,496,888</u></u>

B. 1981年6月30日为止
资产和负债的财务报表

资产：

现金	8,272,951
应收的各国政府认捐款项	961,380
应收帐款	342,306
向各执行机构提供的业务费用	<u>3,219,499</u>

资产共计 12,796,136

负债：

应付帐款	2,620
未清偿债务	962,156
递延收入	275,499
拨款准备金	3,198,575
应付联合国普通基金款项	<u>307,266</u>

负债共计 4,746,116

基金余额：

1980年1月1日的余额	
加：收入超过支出的溢额	8,731,707
转自拨款准备金的款项	2,496,888
	<u>12,320</u>
小计	11,240,915
减：转入拨款准备金的款项	<u>3,190,895</u>

减：未来各年所需款项 8,050,020
5,508,284

减：1981年6月30为止应收的各国政府
认捐款项^a 2,541,736
685,881

可用于承贷的余额^b 1,855,855

a 不包括未来各年的认捐款项。

b 这些资源后来按照咨询委员会第十届会议的建议予以动用。

附件四

截至1981年8月31日

各国对联合国妇女十年

基金的捐款和认捐款项

(以美元计)

国家	共计	1974-77	1978-79	1980	1981
<u>非洲</u>					
阿尔及利亚					
贝宁	5 000		5 000		
刚果	4 000		4 000		
埃及	1 000				1 000
埃塞俄比亚	1 000		1 000		
加蓬	3 466	966	2 500		
加纳	4 900	4 900			
几内亚比绍	2 500		2 500		
莱索托	450				450
阿拉伯利比亚民众国	500				500
马达加斯加	50 000		50 000		
摩洛哥	1 000				1 000
尼日利亚	25 000		25 000		
圣多美和普林西比	25 946	8 277		8 740	8 929
塞内加尔	500				500
多哥	8 000	2 000	2 000	2 000	2 000
突尼斯	1 928		976	952	
喀麦隆共和国	7 350		7 350		
坦桑尼亚共和国	7 071		2 463	2 208	2 400
	2 442				2 442
<u>小计</u>	152,053	16,143	102 789	13 900	19,221

国家	总计	1974-77	1978-79	1980	1981
<u>亚洲</u>					
孟加拉国	1 000		1 000		
中国	106 478	56 478			50 000
印度	65 000	10 000	30 000	10 000	15 000
印度尼西亚	9 000	4 000	2 000	2 000	1 000
伊朗					
日本	30 000	30 000			
马来西亚	1 030 000	30 000	500 000	500 000	
尼泊尔	3 000		1 000		2 000
巴基斯坦	1 000		1 000		
巴基斯坦	20 100		10 000		10 100
巴布亚新几内亚	1 550				1 550
菲律宾	25 500	5 500	10 000	5 000	5 000
泰国	3 000	1 000			2 000
<u>小计</u>	1,295,628	136,978	555,000	517,000	86,650
<u>西亚</u>					
民主也门					
伊拉克	3 646		2 323		1 323
约旦	3 000	3 000			
科威特	6 000		3 000	3 000	
阿曼	23 500		3 500	20 000	
阿曼	10 000			10 000	
卡塔尔	5 000				5 000
阿拉伯叙利亚共和国	1 000		500		500
阿拉伯联合酋长国	30 000		30 000		
<u>小计</u>	82,146	3,000	39,323	33,000	6,823
<u>东欧</u>					
德意志民主共和国	1 198	1 198			
南斯拉夫	2 500		1 000		1 500
<u>小计</u>	3,698	1,198	1,000		1,500

国家	共计	1974-77	1978-79	1980	1981
<u>西欧和其他国家</u>					
澳大利亚	295,814	40 000		21 840	58 475 *
奥地利	85 200	12 000	32 000	20 000	21 200
比利时	704 684	175 026	309 524	130 582	89 552
加拿大	19 608	19 608			
塞浦路斯	600		300		300
丹麦	400 600	68 495	332 105		
芬兰	183 439	10 710	19 527	36 842	116 360
法国	48 256	25 000			23 256
德意志联邦共和国	19 956	19 956			
希腊	10 000		3 000	3 500	3 500
冰岛	7 200		3 200	2 000	2 000
意大利	194 418		20 000		174 418
卢森堡	7 485				7 485
荷兰	789 818	300 050	125 475	179 619	184 674
新西兰	27 264	7 740	9 804		9 720
挪威	950 074	75 230	384 971	199 203	290 670
西班牙	60 000				60 000
瑞典	995 903	795 903			200 000 **
瑞士	90 000	20 000	20 000		50 000
土耳其	9 875		4 875	5 000	
<u>大不列颠及北爱尔兰</u>					
联合王国	1 187 711	713 711	474 000		
美利坚合众国	5 700 000	100 000	4 600 000	1 000 000	
<u>小计</u>	<u>11,787,905</u>	<u>2,383,429</u>	<u>6,338,781</u>	<u>1,598,586</u>	<u>1,291,610</u>

拉丁美洲和加勒比

巴巴多斯	1,000				1,000
巴西	27,000		17,000	10 000	
智利	15 000		5 000	5 000	5 000

国家	共计	1974-77	1978-79	1980	1981
多米尼加共和国	4 000		4 000		
圭亚那	1 000				1 000
洪都拉斯	2 000			1 000	1 000
牙买加	5 613			5,613	
墨西哥	9 801			4 913	4 888
巴拿马	1 500		1 000	500	
特立尼达和多巴哥	3 008		1 000	1 008	1 000
委内瑞拉	3 000		3 000		
小计	72,922		31,000	28,034	13,888
总计	13,394,352	2,540,748	7,067,893	2,190,520	1,419,692

* 1982-1984年。 十175,499美元。

** 为期两年。

附件五

截至1981年8月底
未缴付认捐款项总览

国家	1980年及以前	1981年	应收的捐款共计
奥地利	---	21,200	21,200
比利时	---	89,552	89,552
智利	---	5,000	5,000
刚果	40,049	1,000	1,000
丹麦	---	---	40,049
多米尼加共和国	4,000	---	4,000
埃及	---	---	---
法国	1,000	---	1,000
几内亚比绍	---	23,256	23,256
圭亚那	---	448	448
冰岛	---	1,000	1,000
印度尼西亚	3,200	2,000	5,200
伊拉克	4,000	1,000	5,000
意大利	3,000	---	3,000
莱索托	20,000	174,419	194,419
阿拉伯利比亚民众国	---	500	500
马达加斯加	50,000	---	50,000
马来西亚	---	1,000	1,000
摩洛哥	---	2,000	2,000
荷兰	25,000	---	25,000
巴基斯坦	---	56,604	56,604*
巴拿马	---	---	---
巴布亚新几内亚	500	10,100	10,100
菲律宾	---	500	1,000
塞内加尔	---	1,550	1,550
	6,000	5,000	5,000
		2,000	8,000

国家	1980年及以前	1981年	应收的捐款共计
西班牙	---	60,000	60,000
特立尼达和多巴哥	1,008	1,000	2,008
突尼斯	7,350	---	7,350
土耳其	125	5,000	5,125
喀麦隆联合共和国	---	2,326	2,326
南斯拉夫	---	1,500	1,500
共计	165,232	467,955	633,187

未来年度的认捐款项：澳大利亚（175,599美元）和瑞典（\$100,000美元）。

* 1981年的增加认捐。